

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Sayaluca Cadempino Lugano II				Goals/Torschützen/Buts/Reti						Penalties/Strafen/Punitions																		
			Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code												
Team/Mannschaft/Club Società			League/Liga Ligue/Lega																												
CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano 1L																															
CLUB 2 Bienne Seelanders II 1L																															
Lieu/ Ort Location/Luogo		Cadempino		Date / Datum Date / Data		19.06.2016																									
Start/Beginn Début/Inizio		14:00		End/Ende Fin/Fine		16:15		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB62																					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																											
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal/Coupe/Coppa																											
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		31																									
No Card/Lic. No Lic./Tess		Surname / Name Nom / Cognome		Forename/Vorname Prénom / Nome		Signature		213301																							
Time Keeper Chronométréur		202739		BOSISIO Sabina		COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		213301																	
Official scorer Marqueur		209294		FUCHS POZZI Edith		COACH		DEMARCHI Alessio						TOTAL						12											
Referee 1 Arbitre 1		30589		WERNLI Ivan										TIME OUT						X X											
Referee 2 Arbitre 2		210303		SCHULER Kevin										TOTAL						6 min											
Tech. Director Directeur tech.																															
RESULT																															
PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO				FINAL																											
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2																									
1 Time/Drittel Tiers/Tempo		7	2	12		11																									
2 Time/Drittel Tiers/Tempo		1	5	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano																											
3 Time/Drittel Tiers/Tempo		3	4	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma																											
Overtime/Verl. Prol./Sup.		1	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma																											
Penalty/ Rigori		0	0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																															
								COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		94110															
								COACH		BASSIN Mathieu						TOTAL						11									
														TIME OUT						X X X											
														TOTAL						10 min											